

Mini Hi-Fi System

FWM206

Registre su producto y obtenga asistencia en
Cadastre seu produto e obtenha suporte em
www.philips.com/welcome

Manual de usuario

Manual do usuário



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWM206/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50/60 Hz**
Consumo: **50W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan**
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784
Tel.52 69 90 00**
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

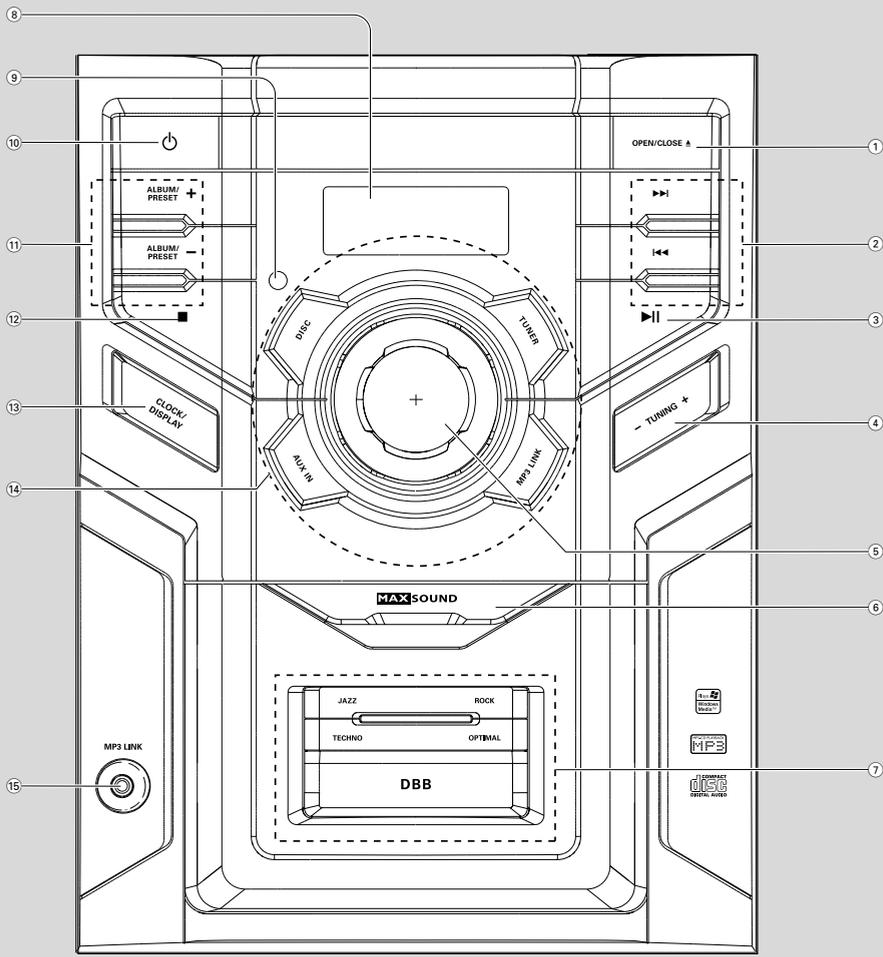
AVISO IMPORTANTE

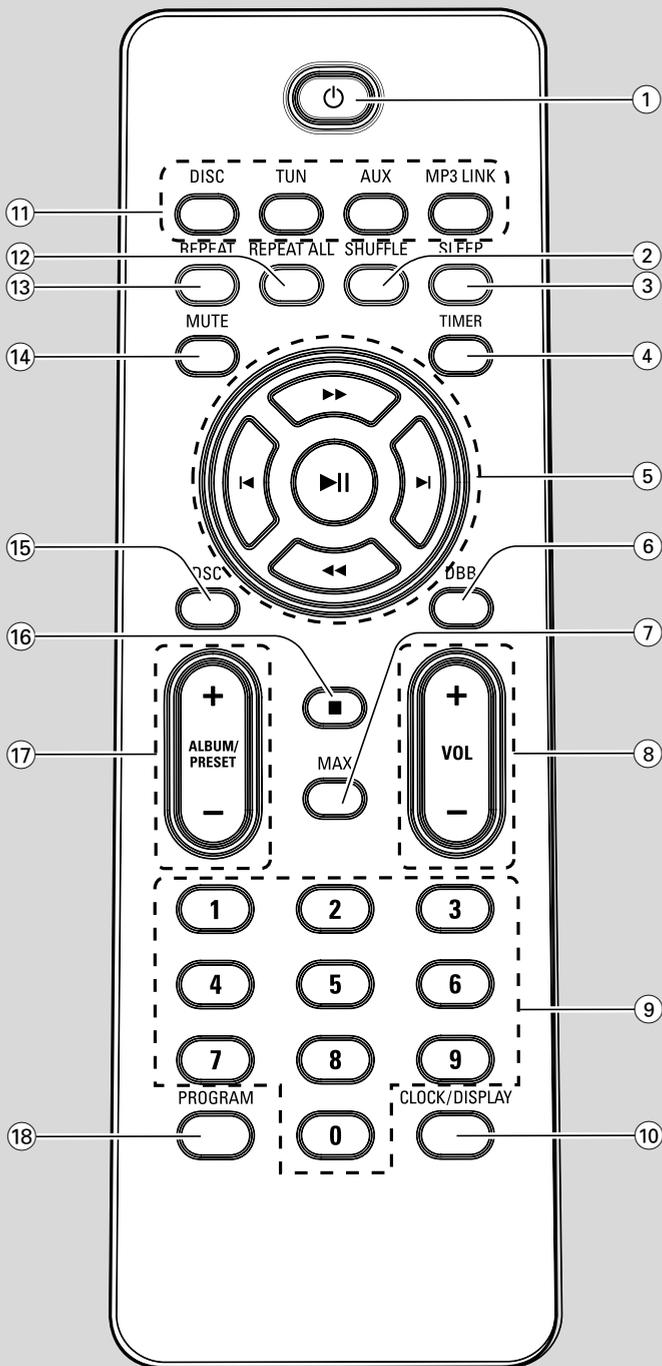
Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

ATENCIÓN

El uso de mando o ajustes o la ejecución de métodos que no sean los aquí descritos puede ocasionar peligro de exposición a radiación.





Español ----- 6

Português ----- 23

Información General

Accesorios incluidos	7
Información medioambiental	7
Información de seguridad	7

Preparativos

Conexiones posteriores	8
Colocación de pilas en el control remoto	9

Controles

Controles del sistema	10
Controles del control remoto	10-11

Funciones básicas

Para activar el sistema	12
Espera automática para el ahorro de energía	12
Ajustes de volumen y de sonido	12

Funcionamiento de CD/MP3/ WMA

Reproducción de un CD	13
Selección de una pista	13
Búsqueda de un pasaje dentro de una pista	13
Reproducción de un disco MP3/WMA	13
Discos para reproducción	14
Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT	14
Programación de pistas	14
Borrado de un programa	14

Recepción de radio

Sintonización de emisoras de radio	15
Programación de las emisoras de radio	15
Sintonización de emisoras de radio presintonizada	15

Fuentes externas

Uso de la conexión MP3	16
Uso de un dispositivo externo	16

Reloj/Temporizador

Ajuste del reloj	17
Ajuste de temporizador de dormitado	17
Ajuste del temporizador	18

Especificaciones

.....	19
-------	----

Mantenimiento

.....	20
-------	----

Resolución de problemas

.....	21-22
-------	-------

Felicidades por la adquisición y bienvenido a Philips!

Para sacar el mayor partido a la asistencia que proporciona Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

IMPORTANTE!

EL SELECTOR DE VOLTAJE SITUADO EN LA PARTE POSTERIOR DE ESTE APARATO VIENE PRESELECCIONADO DE FACTORÍA A 220V. LOS PAÍSES QUE UTILIZAN UN VOLTAJE DE 110V-127V, DEBERÁN AJUSTARLO ANTES DE ENCENDER EL APARATO.

Accesorios incluido

- 2 altavoces
- control remoto
- cable para reproductor de MP3
- adaptador de patilla de redonda a plana

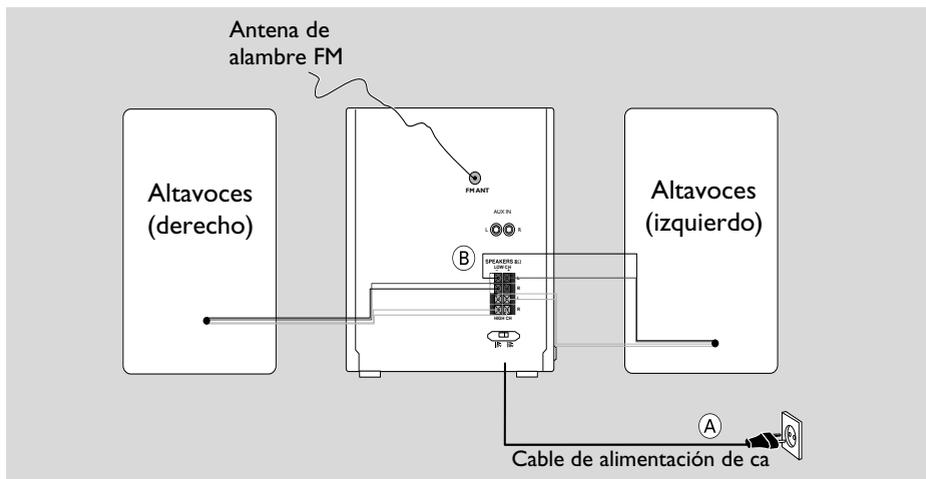
Información medioambiental

Se ha prescindido de cualquier material de embalaje innecesario. Hemos puesto el mayor empeño en que el embalaje sea fácilmente separable en tres materiales: cartón (caja), poliestireno expandible (amortiguación) y polietileno (bolsas, plancha protectora de espuma).

Los materiales que componen el equipo son reciclables y reutilizables si son desmontados por una empresa especializada. Observe las normas locales concernientes a la eliminación de los materiales de embalaje, pilas usadas y equipos desechables.

Información de seguridad

- Antes de hacer funcionar el sistema, compruebe que la tensión de servicio indicada en la placa de especificaciones (o la indicación de tensión mostrada junto al selector de tensión) de su sistema sea idéntica a la tensión de su fuente de alimentación local. En caso contrario, consulte a su distribuidor.
- Cuando se usa el conector MAINS u otro dispositivo acoplador como dispositivo de desconexión, debe estar siempre disponible.
- Coloque el sistema sobre una superficie plana, dura y estable.
- Coloque el sistema en un lugar con ventilación adecuada para evitar la acumulación interna de calor del sistema. Permita que haya un espacio libre de 10 cm detrás y encima de la unidad y de 5 cm a ambos lados, como mínimo.
- No se debe obstaculizar la ventilación cubriendo los orificios de ventilación con artículos, como periódicos, manteles, cortinas, etc..
- No exponga el aparato, las pilas o los discos a humedad, lluvia, arena o calor excesivo causado por equipo de calefacción o la luz directa del sol.
- No debe colocar ninguna fuente de llamas, como una vela encendida, sobre el aparato.
- No debe colocar ningún objeto con líquido, como por ejemplo un jarrón, sobre el aparato.
- Los aparatos no deben exponerse a las gotas o salpicaduras.
- Instale el sistema cerca de una toma eléctrica ca y con fácil acceso a la clavija eléctrica ca.
- Si el sistema se traslada directamente de un lugar frío a uno caliente o si se coloca en una sala muy húmeda, es posible que se condense humedad en la lente de la unidad de disco en el interior del sistema. Si ocurre esto, el reproductor de CD no funcionará normalmente. Desconecte la corriente alrededor de una hora, sin ningún disco en el sistema, hasta que se pueda realizar la reproducción normal.
- Las partes mecánicas del aparato contienen cojinetes autolubrificantes, que no deben lubricarse.
- **Cuando el sistema está en modo de espera (STANDBY), sigue consumiendo algo de energía. Para desconectar completamente el sistema de la fuente de alimentación, desenchufe el sistema de la toma de corriente de ca de pared.**

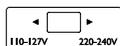


Conexiones posteriores

La placa de especificaciones está situada en la parte posterior de su sistema.

(A) Alimentación

- Antes de conectar el cable de alimentación de ca a la toma de corriente de pared, asegúrese de que todas las demás conexiones hayan sido realizadas.
- si su sistema está equipado con un selector de tensión, ponga VOLTAGE SELECTOR a la tensión de la línea eléctrica local.



¡ADVERTENCIA!

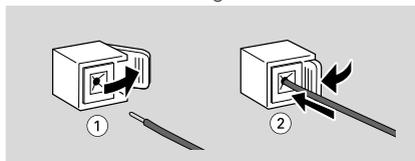
- Para obtener un rendimiento óptimo, utilice solamente el cable de alimentación original.
- Nunca haga ni cambie conexiones con la corriente activada.

Para evitar sobrecalentar el sistema, se ha incorporado un circuito de seguridad. Por consiguiente, su sistema puede pasar automáticamente al modo de espera bajo condiciones extremas. Si ocurre esto, permita que el sistema se enfríe antes de volver a utilizarlo (no disponible para todas las versiones).

(B) Conexión de los altavoces

Altavoces delanteros

Conecte los cables de los altavoces a los terminales SPEAKERS: el altavoz derecho a "R" y el altavoz izquierdo a "L"; los cables rojos a "+" y los cables negros a "-" de los terminales de conexión del woofer; los cables azules a "+" y los cables negros a "-" de los terminales de conexión del altavoz de medio rango.



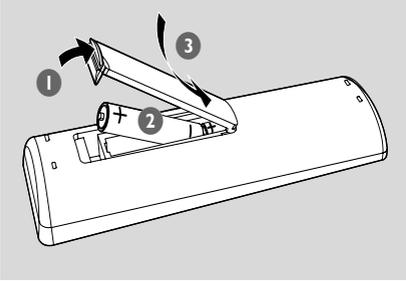
- Enganche la parte rayada del cable del altavoz de la forma mostrada.

Notas:

- Para obtener un rendimiento de sonido óptimo, se recomienda utilizar los altavoces suministrados.
- No conecte más de un altavoz a un par de terminales de altavoces + / -.
- No conecte altavoces con una impedancia inferior a la de los altavoces suministrados. Consulte la sección ESPECIFICACIONES de este manual.

Colocación de pilas en el control remoto

Coloque dos pilas tipo R03 o AAA (no suministrados) en el control remoto observando la polaridad, indicada por los símbolos "+" y "-" en el interior del compartimento.



¡PRECAUCIÓN!

- Quite las pilas cuando se gasten o si no va a utilizar el mando a distancia durante un período prolongado de tiempo.
- No utilice a la vez pilas usadas y nuevas o de tipos diferentes.
- Las pilas contienen sustancias químicas, por lo tanto deben desecharse correctamente.

Controles (ilustraciones en las páginas 3 y 4)

Controles del sistema

- ① **OPEN/CLOSE**
 - para abrir o cerrar el compartimento de CD en el modo de disco.
- ② **◀◀ / ▶▶**
 - salta al comienzo de la pista actual, anterior o siguiente.
 - (si los mantiene pulsados) realiza búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante en una pista o disco.
 - ajusta las horas y los minutos del reloj y del temporizador.
- ③ **▶||**
 - inicia la reproducción de un disco o realiza una pausa en ella.
- ④ **TUNING +/-**
 - sintoniza una emisora de radio.
- ⑤ **VOLUME**
 - ajusta el nivel de volumen.
- ⑥ **MAX SOUND**
 - para activar o desactivar la mezcla óptima de distintas funciones de sonido.
- ⑦ **Botones DSC (control digital del sonido)**
 - selecciona los estilos de sonido: jazz, rock, tecno u óptimo.

DBB (refuerzo dinámico de graves)

 - activa o desactiva la mejora de los graves.
- ⑧ **Pantalla LCD**
 - muestra el estado del sistema.
- ⑨ **Sensor iR**
 - sensor de infrarrojos para el control remoto.
- ⑩ **⏻**
 - enciende el sistema o lo pone en modo de espera normal.
- ⑪ **ALBUM/PRESET +/-**
 - para CD de MP3: selecciona los álbumes.
 - selecciona las emisoras de radio presintonizadas.
- ⑫ **■**
 - detiene la reproducción de un disco o elimina una programación de CD
- ⑬ **CLOCK/DISPLAY**
 - ajusta el reloj.
 - muestra el reloj.
- ⑭ **Fuente (DISC/TUNER/AUX IN/MP3 LINK)**
 - selecciona la fuente de sonido correspondiente para disco, sintonizador, entrada auxiliar y conexión MP3.
- ⑮ **MP3 LINK**
 - conector de entrada de audio de 3,5 mm.

Controles del control remoto

- ① **⏻**
 - cambia el sistema al modo de espera.
- ② **SHUFFLE**
 - reproduce las pistas en orden aleatorio.
- ③ **SLEEP**
 - activa, desactiva o selecciona el temporizador de desconexión automática.
 - muestra el tiempo restante del temporizador de desconexión automática.
- ④ **TIMER**
 - activa o desactiva el temporizador.
 - muestra el tiempo del temporizador.
- ⑤ **▶||**
 - inicia la reproducción de un disco o realiza una pausa en ella.

◀ / ▶

 - salta al comienzo de la pista actual, anterior o siguiente.
 - ajusta las horas y los minutos del reloj y del temporizador.

◀◀ / ▶▶

 - (si los mantiene pulsados) realiza búsquedas rápidas hacia atrás o hacia adelante en una pista o disco.
 - sintoniza las emisoras de radio.
- ⑥ **DBB (refuerzo dinámico de graves)**
 - activa o desactiva la mejora de los graves.
- ⑦ **MAX**
 - para activar o desactivar la mezcla óptima de distintas funciones de sonido.
- ⑧ **VOL +/-**
 - ajusta el nivel de volumen.
- ⑨ **Teclado numérico (0-9)**
 - para introducir el número de pista o álbum.
 - selecciona una emisora de radio presintonizada.
- ⑩ **CLOCK/DISPLAY**
 - ajusta el reloj.
 - muestra el reloj.
- ⑪ **Fuente (DISC/TUN/AUX/MP3 LINK)**
 - selecciona la fuente de sonido correspondiente para disco, sintonizador, entrada auxiliar y conexión MP3.
- ⑫ **REPEAT ALL**
 - reproduce todas las pistas de forma repetida.

⑬ **REPEAT**

- reproduce una pista de forma repetida.

⑭ **MUTE**

- activa o desactiva el sonido de la reproducción.

⑮ **DSC (control digital del sonido)**

- selecciona un estilo de sonido: óptimo, jazz, tecno o rock.

⑯ ■

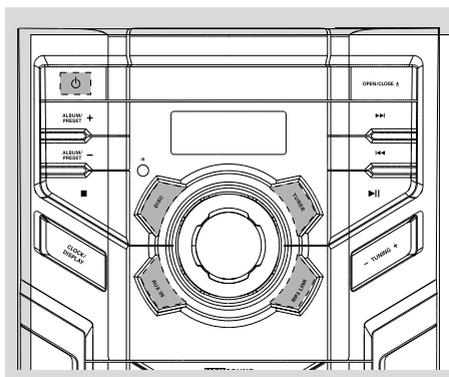
- detiene la reproducción de un disco o elimina una programación.

⑰ **ALBUM/PRESET+/-**

- selecciona las emisoras de radio presintonizadas.
- selecciona un álbum.

⑱ **PROGRAM**

- programa las pistas y revisa el programa.
- programa las emisoras de radio presintonizadas.



¡IMPORTANTE!

Antes de poner en funcionamiento el sistema, asegúrese de haber realizado correctamente todos los preparativos.

Para activar el sistema

- Pulse **⏻**.
→ El sistema conmutará a la última fuente seleccionada.
- Pulse **DISC, TUNER, AUX IN,** o **MP3 LINK** (o **DISC, TUN, AUX,** o **MP3 LINK** en el control remoto).
→ El sistema cambiará a la fuente seleccionada.

Para conmutación a modo de espera Eco Power

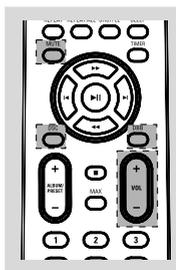
- Pulse **⏻** (o **⏻** en el control remoto).
→ La memoria de la unidad retendrá el nivel de volumen (hasta un nivel de volumen máximo de 15), los ajustes de sonido, la última fuente seleccionada y los ajustes del sintonizador.

Espera automática para el ahorro de energía

La función de ahorro de energía cambia automáticamente al modo de espera 30 minutos después de que haya finalizado la reproducción de un CD y no se haya pulsado ningún botón.

Ajustes de volumen y de sonido

- 1 Ajuste el dial de control **VOLUME** o pulse **VOL+/-** en el control remoto para aumentar o disminuir el nivel de sonido.
→ El visualizador muestra **40** un número del 0 al 40.
- 2 Pulse **DBB** para encender o apagar el realce dinámico de los graves.
→ El visualizador muestra: **DBB** si DBB está activado.
- 3 Pulse **JAZZ, ROCK, TECHNO** u **OPTIMAL** en el sistema, o pulse **DSC** en el control remoto repetidamente para seleccionar el efecto de sonido que desee: óptimo, jazz, tecno o rock.
- Para cancelar el ajuste DSC, pulse **DSC** en el control remoto repetidamente hasta que el ajuste DSC correspondiente desaparezca.
- 4 Pulse **MUTE** en el mando a distancia para interrumpir el sonido inmediatamente.
→ La reproducción continuará sin sonido y el visualizador mostrará: **MUTE**.
- Para volver a activar la reproducción de sonido:
 - vuelva a pulsar **MUTE**;
 - ajuste los controles de volumen;



Funcionamiento de CD/MP3/WMA

Discos para reproducción

Este sistema puede reproducir todos los CD de audio digital, discos CD-Recordable (CD-R) (CD grabables) y discos de audio digital CD-Rewritable (CD-RW) (CD regrabables). MP3-CDs (CD-ROMs con pistas MP3)



Formatos de disco MP3 compatibles:

- ISO9660, Joliet, UDF 1,5
- Número máximo de título: 511 (según la longitud del nombre de fichero)
- Número máximo de álbum: 99
- Frecuencias de muestreo compatibles : 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Velocidades en bits compatibles : 32~256 (kbps), velocidades en bits variables

Los modos de reproducción: SHUFFLE y REPEAT

Es posible seleccionar o cambiar los modos diferentes antes de la reproducción o durante la misma.

REPEAT reproduce la pista actual continuamente

REPEAT ALL ... repite el CD entero/ el programa

SHUFFLE se reproducen las pista del CD/ del programa en cualquier orden

SHUFFLE (aleatorio) y REPEAT ALL (repetir todo) repite todo el disco/programa de forma continua en orden aleatorio.

- 1 Para seleccionar el modo de reproducción, pulse **REPEAT, REPEAT ALL** o **SHUFFLE** en el control remoto antes o durante la reproducción hasta que la pantalla muestre la función deseada.
- 2 Pulse **▶||** para comenzar la reproducción si está en la posición STOP.
→ La reproducción comienza automáticamente si selecciona el modo SHUFFLE (aleatorio).
- 3 Para volver a la reproducción normal, pulse **REPEAT, REPEAT ALL** o **SHUFFLE** en el control remoto hasta que no se muestre ningún modo de orden aleatorio o reproducción.
- También se puede pulsar **■** para cancelar el modo de reproducción.

Programación de pistas

La programación se debe realizar en la posición STOP para seleccionar y almacenar las pistas en la secuencia que prefiera. Una pista puede almacenarse más de una vez si así lo prefiera. Pueden almacenarse en la memoria hasta un total de 20 pista.

- 1 En modo de parada, pulse **PROGRAM** en el control remoto para introducir el modo de programación.
→ **P - Q** : - - se muestra y **PROG** (programa) parpadea en la pantalla.
- 2 Pulse **◀◀ / ▶▶** (**◀ / ▶**) en el control remoto para seleccionar la pista deseada.
- Para discos MP3/WMA, pulse **ALBUM/ PRESET +/-** y **◀◀ / ▶▶** (**◀ / ▶**) en el control remoto para seleccionar el álbum y la pista que desee programar.
→ El número de pista seleccionada y **PROG** parpadean en el panel de visualización.
- 3 Pulse **PROGRAM** en el control remoto para confirmar el número de pista que desea almacenar.
- 4 Repita los pasos del **2 al 3** para seleccionar y almacenar todas las pistas deseadas.
→ Si pretende almacenar más de 20 emisoras de radio presintonizadas, aparecerá el mensaje "FULL" (completo).
- 5 Para comenzar la reproducción de un programa de CD, pulse **▶||**

Nota:

- Si lo desea, puede añadir más canciones a la programación actual.

Borrado de un programa

Maneras de borrar un programa:

- pulse una vez **■** en la posición de STOP;
- pulse dos veces **■** durante la reproducción;
- pulse el botón de apertura de la bandeja del CD;
→ **ERR** (borrar) aparece en la pantalla.

Uso de la conexión MP3

- 1 Utilice el cable de audio para conectar la toma **MP3 LINK** del sistema (de 3,5 mm, situada en el panel frontal) a la toma de auriculares o AUDIO OUT del dispositivo externo (por ejemplo, de un reproductor de MP3 o un reproductor de CD).
- 2 Pulse **MP3 LINK** para seleccionar la fuente de conexión MP3.
→ "MP3 LINK" (conexión MP3) se muestra.

Uso de un dispositivo externo

- 1 Conecte las tomas AUX IN del sistema a las tomas AUDIO OUT de otro dispositivo de audio o vídeo (como un vídeo, un reproductor de disco láser o una pletina de casete).
- 2 Pulse **AUX IN** en el sistema o **AUX** en el control remoto para seleccionar un equipo externo.
→ Aparece el mensaje "AUX In" (entrada auxiliar).

Notas:

- *Todas las funciones de control de sonido (DSC o DBB, por ejemplo) se pueden seleccionar.*
- *Consulte las instrucciones de uso del equipo conectado para obtener más información.*

Ajuste del temporizador

- Sistema puede conmutar automáticamente a modo de DISC, sintonizador o MP3 LINK a una hora preestablecida. Puede utilizarse como un despertador:

¡IMPORTANTE!

- **Antes de ajustar el temporizador, asegúrese de que el reloj esté ajustado correctamente.**
- **Una vez se haya ajustado, el temporizador siempre estará activado.**
- **El volumen del temporizador aumentará desde el nivel mínimo hasta el último nivel de volumen sintonizado (Si el último nivel de volumen sintonizado es menor de 15, aumentará gradualmente desde el nivel mínimo hasta 15).**

- 1** Pulse **TIMER** en el control remoto.
→ Los dígitos del reloj para las horas parpadean.
- 2** Pulse **◀◀ / ▶▶** en el sistema (o **◀ / ▶** en el control remoto) para ajustar las horas.
- 3** Vuelva a pulsar **TIMER** .
→ Los dígitos del reloj para los minutos parpadean.
- 4** Pulse **◀◀ / ▶▶** en el sistema (o **◀ / ▶** en el control remoto) para ajustar los minutos.
- 5** Pulse **TIMER** para confirmar la hora. to confirm the time.
→ El temporizador está activado y la pantalla muestra .

Para desactivar el temporizador:

- Pulse **TIMER** una o más veces.
→  desaparece si el temporizador se desactiva

Notas:

- *Cuando se alcanza la hora preestablecida, la última fuente seleccionada se reproducirá de forma automática.*
- *Durante el ajuste del temporizador, si no se pulsa ningún botón durante 6-7 segundos, el sistema saldrá automáticamente del modo de ajuste de temporizador.*
- *Si se utiliza el control remoto, los ajustes del temporizador/reloj estarán disponibles únicamente en los modos de disco y sintonizador.*

AMPLIFICADOR

1 KHz
 (Por canal bajo - ambos canales)
 20 W por canal (8 Ω)
 10 KHz
 (Por canal alto - ambos canales)
 20 W por canal (8 Ω)
 Potencia total 80 W RMS
 Relación señal ruido ≥ 62 dBA (IEC)
 Respuesta de frecuencia . 63 – 16000 Hz, ± 3 dB

REPRODUCTOR DE CD

Gama de frecuencia 63 – 16000 Hz
 Relación señal ruido 65 dBA

SINTONIZADOR

Banda de FM 87.5 – 108 MHz
 Banda de MW(AM) 530 – 1700 kHz

ALTAVOCES

Sistema Bass Reflex bidireccional
 Impedancia 8 Ω
 Altavoz de graves 1x100 mm
 Altavoz de agudos 1x50 mm
 Dimensiones (l x a x p).....207 x 310 x 186 (mm)
 Peso 2,6 kg (cada uno)

GENERAL

Alimentación ca 110 – 127 / 220 – 240 V;
 50/60 Hz Commutable
 Consumo de energía..... 50 W
 Dimensiones del sistema (ancho x alto x profundo)
 220 x 292 x 285 (mm)
 Peso (unidad principal) 3.83 kg
 Peso bruto (embalaje incluido) 10.4 kg

Las especificaciones y el aspecto externo están sujetos a cambios sin notificación previa.

Limpieza de la carcasa

- Utilice un paño suave ligeramente humedecido con una solución de detergente. No utilice soluciones que contengan alcohol, amoníaco o abrasivos.

Limpieza de los discos

- Cuando se ensucie un disco, pásele un paño en sentido radial, desde el centro hacia fuera.
- No utilice disolventes como la bencina, diluyentes, productos de limpieza disponibles en el mercado no pulverizadores antiestáticos para discos analógicos.



Limpieza de la lente del disco

- Tras un uso prolongado, la suciedad y el polvo pueden acumularse en la lente del disco. Para garantizar una óptima calidad de reproducción, limpie la lente del disco con un Limpiador de Lentes de CD Philips u otro producto del mercado. Siga las instrucciones facilitadas con el Limpiador de Lentes.

ADVERTENCIA

¡No abra el sistema ya que hay el riesgo de recibir una descarga eléctrica! El usuario no debe intentar reparar el sistema bajo ninguna circunstancia, ya que esto anularía la garantía.

Si ocurre una avería, en primer lugar compruebe los puntos detallados a continuación antes de llevar el sistema a que se repare. Si no es posible solucionar un problema siguiendo estos consejos, consulte al distribuidor o centro de servicio.

Problema**Solución****FUNCIONAMIENTO DE CD**

Aparece "No disc".

- Coloque el disco.
- Compruebe si el disco está colocado al revés.
- Espere a que la condensación de humedad en la lente haya desaparecido.
- Cambie o limpie el disco, consulte "Mantenimiento".
- Utilice un CD-RW o CD-R finalizado.

RECEPCIÓN DE RADIO

Mala recepción de radio.

- Aumente la distancia al televisor o VCR.

GENERAL

No reacciona cuando se pulsa cualquier botón.

- Desenchufar y volver a enchufar el cable de ca y volver a activar el sistema.

No hay sonido o el sonido es malo.

- Ajustar el volumen.
- Comprobar que los altavoces estén conectados correctamente.
- Comprobar que el cable rayado esté sujeto.

Sonido del canal izquierdo sale del canal derecho y viceversa.

- Comprobar las conexiones y la ubicación de los altavoces.

Resolución de problemas

El control remoto no funciona correctamente.

- Reducir la distancia al sistema.
- Colocar las pilas con sus polos (signos +/–) de la forma indicada.
- Cambiar las pilas.
- Apuntar en la dirección del sensor del sistema.

El temporizador no funciona.

- Ajustar el reloj correctamente.
- Pulse **TIMER** para activar el temporizador.
- Si se está realizando una grabación, interrumpirla.

El ajuste de reloj/temporizador ha sido borrado.

- Ocurrió un corte de corriente o se desconectó el cable de alimentación. Volver a ajustar el reloj/temporizador.
-

Validez de la garantía

Todos los productos de la línea de audio y video Philips, se regirán por un año de garantía internacional (365 días), salvo para Chile donde los productos de las líneas CD Portable y RCR CD, los cuales se rigen por 6 meses de garantía (182 días)

Condiciones de la garantía

Esta garantía perderá su validez si:

- El defecto es causado por uso incorrecto o en desacuerdo con el manual de instrucciones
- El aparato sea modificado, violado por una persona no autorizada por Philips
- El producto esté funcionando con un suministro de energía (red eléctrica, batería, etc.) de características diferentes a las recomendadas en el manual de instrucciones
- El número de serie que identifica el producto se encuentre de forma adulterada.

Están excluidos de garantía,

- Los defectos que se generen debido al incumplimiento del manual de instrucciones del producto
- Los casos fortuitos o de la fuerza mayor, como aquellos causados por agentes de la naturaleza y accidentes, descargas eléctricas, señales de transmisión débiles.
- Los defectos que se generen debido al uso de los productos en servicios no doméstico/residencial regulares o en desacuerdo con el uso recomendado
- Daños ocasionados por fluctuaciones de voltajes, voltaje fuera de norma o por causas fuera de Philips, como cortocircuitos en los bafles o parlantes.
- En las ciudades en donde no existe el taller autorizado del servicio de Philips, los costos del transporte del aparato y/o el técnico autorizado, corren por cuenta del cliente.
- La garantía no será válida si el producto necesita modificaciones o adaptaciones para que funcione en otro país que no es aquél para el cual fue mercadeado.

El único documento válido para hacer efectiva la garantía de los productos, es la Factura o Boleta de compra del consumidor final.

Aquellos productos que hayan sido adquiridos en otros países y que no estén en el rango normal del país donde se efectuará la reparación, dicha prestación de servicio tomará mas tiempo de lo normal ya que es necesario pedir las partes/piezas al centro de producción correspondiente.

Centros de información

Líneas de atención al consumidor

Chile: 600-7445477

Colombia: 01-800-700-7445

Costa Rica: 0800-506-7445

Ecuador: 1-800-10-1045

El Salvador: 800-6024

Guatemala: 1-800-299-0007

Panama: 800-8300

Peru: 0800-00100

Rep. Dominicana: 1-800-751-2673

Venezuela: 0800-100-4888

POLIZA DE GARANTIA PARA MEXICO

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestro **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES.- Monitores para computadora.

12 MESES.- Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, reproductores de audio digital MP3 (Internet), decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, equipos modulares, sintonificadores, facsimils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES.- radio relojes, radios A.M./F.M., auto estéreos, teléfonos inalámbricos, cámaras digitales.

3 MESES.- Accesorios, controles remotos, bocinas, cintas para fax y para cámaras de videoconferencia, audífonos.

PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto Importado por:
Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Av. La Palma No.8
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Edo. de México, C.P. 52784
Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente
Información General

LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
CORREO ELECTRONICO
PHILIPS@TPMEX.COM

MODELO _____ No. DE SERIE _____

La presente garantía contará a partir de: DIA _____ MES _____ AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro

Centro de información al Cliente, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- * Servicio de sus aparatos Philips
- * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D.F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chryt_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jimsaele@hotmail.com	S	MEXICO, D.F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP.	981	816 25 75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D.F. ZONA PONIENTE	55	58 12 44 12	raulmzmv@gavante.net	S
CANJUN, Q ROO.	998	984 18 74		S	MONTERREY, N.L	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CANCUN, Q ROO.	998	984 18 74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MORELIA, MCH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamoraa@msn.com	S
CD. JUAREZ, CHIH	656	618-21-228 923-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MEXICO, D.F. ZONA ORIENTE	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO.MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD. VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeil_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	efrancistor@prodigy.net.mx	S
COLIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724 38 53	barreda_electronics@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroserviciohertz@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-15-81	zansteek@hotmail.com	S
CULIACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@ch.megared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824 47 82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-69-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	249-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCIINGO, GRO.	747	471 72 73	ingelec_gro@hotmail.com	S	QUERETARO, GRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415 35 80	electronicadigital_07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www. Leecom.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, S.L.P	444	815-34-07	centro_servicios@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-96	manuelw@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO. MEX	55	55 62 59 73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	462	626-51-10	tv_gasea@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214 13 60	electromovie@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, B.C.S	612	122-95-99	cenafsa@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311	212-66-93	spe_in@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tec ESPECIALIZADOS@hotmail.com	S	TIJUANA, B.C.N	664	621-22-15	www.eg1@telnor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO. MEX	722	213 62 94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, B.C.N	686	561-98-08 561-99-19	bajalectronics@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kcvidteo@prodigy.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA ARAGON	55	57 94 08 34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosalaaq@nich1.telmex.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA CENTRO	55	55 21 60 07	unitelemex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antza@ver.megared.net.mx	S
MEXICO D.F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centroservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	983	314-31-35 314-61-67	villatec@intrasar.net.mx	S
MEXICO, D.F. ZONA NORTE	55	53 69 30 21	lissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC.	492	922 31 63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

CERTIFICADO DE GARANTIA NO BRASIL

Este aparelho é garantido pela Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda., por um período superior ao estabelecido por lei. Porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

A Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda. assegura ao proprietário consumidor deste aparelho as seguintes garantias, a partir da data de entrega do produto, conforme expresso na nota fiscal de compra, que passa a fazer parte deste certificado:

Garantia para rádios e reprodutores de CD portáteis (sem caixa acústica destacável): 180 dias

Garantia para os demais produtos da marca Philips: 365 dias.

Esta garantia perderá sua validade se:

- O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
- O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
- O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
- O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.

Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior; bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes. Excluem-se igualmente desta garantia defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado. **ESTÃO EXCLUÍDAS DA GARANTIA ADICIONAL AS PILHAS OU BATERIAS FORNECIDAS JUNTO COM O CONTROLE REMOTO.**

Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do Sr. Consumidor requerente do serviço.

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

Philips da Amazônia Indústria Eletrônica Ltda.

Dentro do Brasil, para informações adicionais sobre o produto ou para eventual necessidade de utilização da rede de oficinas autorizadas, ligue para o Centro de Informações ao Consumidor (CIC). Em São Paulo - Capital e demais localidades com DDD 011 - tel. 2121-0203, nas demais localidades e estados - tel. 0800 701 02 03 (discagem direta gratuita), ou escreva para Caixa Postal: nº 21.315 - CEP04602-970 - São Paulo - SP, ou envie um e-mail para: cic@philips.com.br
Horário de atendimento: de segunda à sexta-feira, das 08:00 às 20:00 h; aos sábados das 08:00às13:00h.

*Para atendimento fora do Brasil, contate a Philips local ou a:
Philips Consumer Service
Beukenlaan 2
5651 CD Eindhoven
The Netherlands*

Certificado de Garantía en Argentina

Artefacto:

Modelo:

**Fabricante/Importador: Philips Argentina S.A.
y/o Fábrica Austral de Productos Eléctricos S.A.**

Dirección: Vedia 3892 - Buenos Aires

Fecha de Venta:

	Nro. de serie
--	----------------------

Firma y sello de la casa vendedora.

PHILIPS ARGENTINA S.A. en adelante denominada “la empresa”, garantiza al comprador de este artefacto por el término de (6) meses a partir de la fecha de adquisición, el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y se compromete a reparar el mismo —sin cargo alguno para el adquirente— cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

- Este certificado de garantía es válido únicamente en la Republica Argentina. El certificado debe ser completado por la casa vendedora y ser presentado por el usuario conjuntamente con la factura original de compra.
- Serán causas de anulación de esta garantía en los casos que corresponda:
 - Uso impropio o distinto del uso doméstico.
 - Exceso o caídas de tensión eléctrica que impliquen uso en condiciones anormales.
 - Instalación y/o uso en condiciones distintas a las marcadas en el “Manual de instalación y uso” que se adjunta a esta garantía.
 - Cualquier intervención al artefacto por terceros no autorizados por la empresa.
- La garantía carecerá de validez si se observare lo siguiente:
 - Enmiendas o raspaduras en los datos del certificado de garantía o factura.
 - Falta de factura original de compra que detalle tipo de artefacto, modelo, número de serie y fecha que coincida con los del encabezamiento del presente certificado.
- No están cubiertos por esta garantía los siguientes casos:
 - Los daños ocasionados al exterior del gabinete.
 - Las roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslados.
 - Los daños o fallas ocasionados por deficiencias, sobretensiones, descargas o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica o rayos, deficiencias en la instalación eléctrica del domicilio del usuario o conexión del artefacto a redes que no sean las especificadas en el Manual de Uso del mismo.
 - Las fallas, daños, roturas o desgastes producidos por el maltrato o uso indebido del artefacto y/o causadas por inundaciones, incendios, terremotos, tormentas eléctricas, golpes o accidentes de cualquier naturaleza.
 - Las fallas o daños ocasionados en desperfectos en la línea telefónica.
 - Las fallas producidas por una mala recepción ocasionada en el uso de una antena deficiente o en señales de transmisión débiles.
- Las condiciones de instalación y uso del artefacto se encuentran detalladas en el Manual de Uso del mismo.
- La empresa no asume responsabilidad alguna por los daños personales o a la propiedad al usuario o a terceros que pudieran causar la mala instalación o uso indebido del artefacto, incluyendo en este último caso a la falta de mantenimiento.
- En caso de falla, el usuario deberá requerir la reparación a la empresa a través del Service Oficial y/o Talleres Autorizados más próximos a su domicilio y cuyo listado se acompaña al presente. La empresa a segura al usuario la reparación y/o reposición de piezas para su correcto funcionamiento en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de solicitud de reparación, salvo caso fortuito o fuerza mayor.

8. Toda intervención del servicio técnico realizada a pedido del usuario dentro del plazo de garantía, que no fuera originada por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonado por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.
9. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita, por la cual y expresamente no autorizamos a ninguna otra persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna responsabilidad con respecto a nuestros productos.
10. En caso de que durante el período de vigencia de esta garantía el artefacto deba ser trasladado a las Delegaciones Oficiales y/o Talleres Autorizados de Service para su reparación, el transporte será realizado por la empresa y serán a su cargo los gastos de flete y seguros y cualquier otro que deba realizarse para su ejecución.



PHILIPS

Red de Talleres Autorizados en Argentina

CAPITAL FEDERAL

ATTENDANCE S.A.

- Av. Monroe 3351 (C1430BKA) Cap. Fed.
- Tel.: 4545-5574/0704 ó 6775-1300
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4545-0854

DIG TRONIC

- Av. San Martín 1762 (C1416CRS) Cap. Fed.
- Tel.: 4583-1501

ELECTARG S.R.L.

- Av. Córdoba 1357 (C1055AAD) Cap. Fed.
- Ventas de Repuestos y Accesorios
- Tel.: 4811-1050

Caballito Electarg J. M. Moreno 287 4903-6967/6854/8983

BUENOS AIRES

Azul	Herlein Raúl Horacio	Av. 25 de Mayo 1227	(02281) 428719
Bahía Blanca	Neutron	Soler 535	(0291) 4535329
Bragado	Yacovino Juan J.	San Martín 2141	(02342) 424147
Campana	Electricidad Krautor	Lavalle 415	(03489) 432919
Chivilcoy	Fama	Coronel Suárez 110	(02346) 424129
Junín	Junin Service	Alsina 537	(02362) 442754
La Plata	Da Tos e Hijos	Calle 68 N° 1532	(0221) 4516021
La Plata	Service Técnico La Plata	Av. 51 N° 1051 esq. 16	(0221) 4108155
Mar de Ajó	Tauro Electrónica	Catamarca 14	(02257) 421750
Mar del Plata	Central Service	Olazábal 2249	(0223) 4721639/4729367
Mar del Plata	Service Integral	Diag. Pueyrredón 3229	(0223) 4945633
Necochea	Electrónica Camejo	Calle 63 N° 1745	(02262) 426134
Pehuajó	Calcagni Carlos Alberto	Zubiría 794	(02396) 472665
Pergamino	ACV Sistemas	Dr. Alem 758	(02477) 421177
Pergamino	El Service	Juan B. Justo 1931	(02477) 418000

San Nicolás	Servitec	Bv. Alvarez 148	(03461) 454729/429578
San Pedro	Electrónica Menisale	Mitre 1695	(03329) 425523
Tandil	Lazzarini Oscar Rafael	Pellegrini 524	(02293) 442167
Trenque Lauquen	Labruna Electrónica	Av. San Martín 426	(02392) 423248
Tres Arroyos	Saini Fabián y Sergio	Av. Belgrano 562	(02983) 427369
Zárate	Electrónica Spinozzi	Ituzaingó 1030	(03487) 427353

GRAN BUENOS AIRES

Avellaneda	Casa Torres S.A.	Av. Mitre 2559	4255-5854
Florencio Varela	Casa Torres S.A.	San Martín 2574	4255-5854
Gregorio de Laferrere	Electrónica Alvarez	Honorio Luque 6084	4626-1322
Lomas de Zamora	Attendance S.A. Lomas	Laprida 485	4292-8900
Merlo	Argentronica S.H.	Pte. Càmpora 2175	(0220) 4837177/4829934
Moreno	Argentronica S.H.	Bm.é. Mitre 2977 loc.2	(0237) 4639504
Morón	Servotronic	Ntra. Sra. del Buen Viaje 1222	4627-5656
Olivos	Appliance	Av. Libertador 2684	4794-7700
Quilmes	Casa Torres S.A.	E. Ríos esq. Gran Canaria	4255-5854
Ramos Mejía	Electarg S.R.L. Suc.	Belgrano 224	4656-0619
San Miguel	Servotronic San Miguel	Belgrano 999	4664-4131
Villa Ballester	Servotronic	J. Hernández 3101	4767-2515/4768-5249

CATAMARCA

Catamarca	Omicron Central de Serv.	San Martín 225	(03833) 427235
-----------	--------------------------	----------------	----------------

CHACO

Resistencia	Freschi Jorge Oscar	Av. Avalos 320	(03722) 426030
-------------	---------------------	----------------	----------------

CHUBUT

Comodoro Rivadavia	C.A.S. S.R.L.	Alem 145	(0297) 4442629
Trelew	Fagtron Electrónica	Brasil 253	(02965) 427073

CORDOBA

Córdoba Capital	Servelco S.R.L.	Pje. E. Marsilla 635	(0351) 4724008/4732024
Río Cuarto	Maurutto Victor G.	Bv. Alfaruente 487	(0358) 4660204
Río Cuarto	Capaldi Abel	Paunero 832	(0358) 4623003
Río Tercero	Service Omega	Homero Manzi 149	(03571) 423330
San Francisco	Acuña Walter Electrónica	M. Moreno 360	(03564) 425367
Villa María	Grasso Electrónica	Bv. Alvear 541	(0353) 4521366
Villa María	Vanguard Sist. Electrónicos	México 421	(0353) 4532951

Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

Español

Português



FWM206



Printed in China

PDCC-XP-0847